

UNA PAROLA DOPO L'ALTRA

INTERVISTE E CONVERSAZIONI
SULLE PAGINE DI "IBC"

a cura di

Valeria Cicala e Vittorio Ferorelli

Bononia University Press
Via Farini 37 – 40124 Bologna
tel. (+39) 051 232 882
fax (+39) 051 221 019

www.buonline.com
e-mail: info@buonline.com

Istituto per i beni artistici, culturali e naturali
della Regione Emilia-Romagna
Via Galliera 21 – 40121 Bologna

www.ibc.regione.emilia-romagna.it
e-mail: rivistaibc@regione.emilia-romagna.it

© 2010 Bononia University Press
© Istituto per i beni artistici, culturali e naturali
della Regione Emilia-Romagna

ISBN 978-88-7395-515-3

In copertina: Silvia Riboldi, *Per raggiungere la luna*
(Concorso internazionale di illustrazione “Illustrissimi” 2003,
Assessorato alla cultura e alla pace del Comune di Riccione)

Progetto di copertina: Alessio Bonizzato e Lucio Mondini

Trascrizione dei testi: Daniela Mingotti

Impaginazione: Lucia Bottegaro

Stampa: Editografica

Prima edizione: aprile 2010

INDICE

Gli intervistati	11
Gli intervistatori	13
Le parole	15
Una rivista, un laboratorio <i>Ezio Raimondi</i>	17

PASSATO FUTURO

Prigionieri del presente <i>Zygmunt Bauman</i>	29
Comunicare la storia <i>Claude Quétel</i>	39
L'unità del Paese <i>Aldo Berselli</i>	45

COMUNICARE

Comunicare: questione di linguaggi <i>Sabatino Moscati</i>	57
---------------------------------------------------------------	----

Vedere e toccare: i modelli della didattica <i>Andrea Emiliani</i>	63
Dante a Ravenna <i>Walter Della Monica</i>	69
Fresco di Internet <i>Derrick de Kerckhove</i>	79
L'avventura del design <i>Dino Gavina</i>	83
Le belle copertine <i>Sergio Vezzali</i>	91
Lo spettatore testimone <i>Ralph Appelbaum</i>	97
Un mago nel paese dei segni <i>Pirro Cuniberti</i>	103
Partiamo dal testo <i>Luciano Canfora</i>	109
BIBLIOTECHE	
L'officina del libro <i>Conor Fahy</i>	115
Tre domande al Soprintendente <i>Nazareno Pisauri</i>	121
Il libro senza fine <i>Luciano Anceschi</i>	125
Prima le cose delle parole <i>Raffaello Baldini</i>	135

Biblioteamus <i>Marcello Di Bella</i>	143
“Mi trovate alla Panizzi” <i>Raffaele Crovi</i>	151
Aspettando Socrate <i>Angela Barlotti</i>	157
Il posto delle storie <i>Davide Gnola</i>	165
MUSEI	
Interpretazione di un sistema <i>Bruno Toscano</i>	173
A proposito di arte contemporanea <i>Concetto Pozzati</i>	185
La Pinacoteca “illuminata” <i>Andrea Emiliani</i>	189
L'appetito vien classificando <i>Jacques Hainard</i>	195
Per quattordici ghinee <i>Denis Mahon</i>	203
La finestra sul museo <i>Walter Tega</i>	211
I musei? Questione di scuola <i>Pierre Rosenberg</i>	217
E Pandora sta a guardare <i>Oscar White Muscarella</i>	223

Italia Market 231
Fabio Isman

TERRITORIO

Bellezze di casa 243
Eugenio Riccomini

Nel bosco di Esopo 251
Giorgio Celli

Non è tempo di monumenti 257
Giuseppe Campos Venuti

Le radici di Cesena 267
Biagio Dradi Maraldi

Per volontà del Cardinale 277
José Guillermo Garcia Valdecasas

Se la passione ti mette le ali... 283
Roberto Villa

Fotografia e committenza pubblica 289
Roberta Valtorta

Uno sguardo oltre le torri 295
Angelo Varni

SPETTACOLO

Sotto Joan Crawford, stasera alle nove 303
Federico Fellini

Una lingua sulla scena 309
Luca Ronconi

Sul palco resta la poesia 321
Luigi Squarzina

Un “teatro in mezzo agli uomini”: l'autore-attore 333
Leo de Berardinis

Più attenzione... e qualcosa accadrà 345
Pupi Avati

Italiani in America 351
Guido Fink

L'occhio e la penna 359
Renzo Renzi

POLITICA

Politiche a confronto 367
Luigi Bobbio

Una politica per la cultura senza una piramide 375
Marco Cammelli

IBC 1974-2002 383
Domenico Berardi, Aristide Canosani, Aldo d'Alfonso, Andrea Emiliani, Guido Fanti, Lucio Gambi, Giordano Gasparini, Giuseppe Gherpelli, Natalino Guerra, Giovanni Losavio

“IBC. Informazioni, commenti, inchieste sui beni culturali”

Registrazione del Tribunale di Bologna

n. 4677 del 31 ottobre 1978

Direttore responsabile: Ezio Raimondi

Condirettore: Isabella Fabbri

Capiredattori: Valeria Cicala, Vittorio Ferorelli

Redazione: Rosaria Campioni, Laura Carlini, Maria Pia Guermandi, Piero Orlandi, Orlando Piraccini, Carlo Tovoli

Iconografia: Flavio Niccoli

Segreteria di redazione: Mattia Righi (Bononia University Press)

Sede di redazione: Istituto per i beni artistici culturali e naturali della Regione Emilia-Romagna, via Galliera 21, 40121 Bologna (tel.: +39 051 527 6600; e-mail: rivistaibc@regione.emilia-romagna.it; web: www.regione.emilia-romagna.it/)

Versione cartacea

Progetto grafico e impaginazione: alessiobonizzato.com, diramazioni.it

Stampa: Officine Grafiche Litosei, Rastignano (Bologna)

Distribuzione e spedizione in abbonamento: Bononia University Press, via Farini 37, 40124 Bologna (tel.: +39 051 232 882; fax.: +39 051 221 019; e-mail: info@buponline.com; web: www.buponline.com)

Versione elettronica

Realizzazione tecnica: Maria Elena Tosi

Istituto per i beni artistici culturali e naturali
della Regione Emilia-Romagna

Presidente: Ezio Raimondi

Direttore: Alessandro Zucchini

Consiglio direttivo: Giordano Conti, Giovanni De Marchi, Laura Muti, Clementina Santi, Siriana Suprani, Isabella Zanni Rosiello

GLI INTERVISTATI

Luciano Anceschi, *filosofo, critico letterario, traduttore*; Ralph Appelbaum, *designer*; Pupi Avati, *regista*; Raffaello Baldini, *poeta*; Angela Barlotti, *bibliotecaria*; Zygmunt Bauman, *sociologo*; Domenico Berardi, *già consigliere dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna*; Aldo Berselli, *storico*; Luigi Bobbio, *politologo*; Marco Cammelli, *giurista*; Giuseppe Campos Venuti, *urbanista*; Luciano Canfora, *storico e filologo classico*; Aristide Canosani, *già consigliere dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna*; Giorgio Celli, *etologo e scrittore*; Raffaele Crovi, *scrittore*; Pirro Cuniberti, *artista*; Aldo d'Alfonso, *già consigliere dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna*; Leo de Berardinis, *attore e regista*; Derrick de Kerckhove, *sociologo*; Walter Della Monica, *giornalista, direttore del Centro relazioni culturali di Ravenna*; Marcello Di Bella, *direttore della Biblioteca e dei Musei Oliveriani di Pesaro, già consigliere dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna*; Biagio Dradi Maraldi, *storico, già consigliere dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna*; Andrea Emiliani, *storico dell'arte, già cofondatore e vicepresidente dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna*; Conor Fahy, *bibliografo e critico testuale*; Guido Fanti, *primo presidente della Giunta della Regione Emilia-Romagna*; Federico Fellini, *regista*; Guido Fink, *già direttore dell'Istituto italiano di cultura di Los Angeles*; Lucio Gambi,

geografo, già cofondatore e presidente dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; José Guillermo García Valdecasas, rettore del Reale Collegio di Spagna, Bologna; Giordano Gasparini, già consigliere dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; Dino Gavina, designer; Giuseppe Gherpelli, già presidente dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; Davide Gnola, direttore della Biblioteca comunale di Cesenatico; Natalino Guerra, già presidente del Consiglio della Regione Emilia-Romagna e consigliere dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; Jacques Hainard, già direttore del Museo etnografico di Neuchâtel; Fabio Isman, giornalista; Giovanni Losavio, magistrato, già presidente dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; Denis Mahon, storico dell'arte; Sabatino Moscati, archeologo, già presidente dell'Accademia nazionale dei Lincei; Oscar White Muscarella, archeologo; Nazareno Pisauri, già direttore dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; Concetto Pozzati, artista; Claude Quétel, storico, già direttore scientifico del Mémorial de Caen; Ezio Raimondi, italianista e critico letterario, presidente dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; Renzo Renzi, scrittore e regista; Eugenio Riccomini, storico dell'arte; Luca Ronconi, regista; Pierre Rosenberg, storico dell'arte, già presidente-direttore del Musée du Louvre; Luigi Squarzina, regista; Walter Tega, direttore dei Musei di Palazzo Poggi, Bologna; Bruno Toscano, storico dell'arte; Roberta Valtorta, storica della fotografia; Angelo Varni, direttore della Scuola di giornalismo dell'Università di Bologna; Sergio Vezzali, designer; Roberto Villa, entomologo.

GLI INTERVISTATORI

Riccardo Bonavita, storico, italianista; *Antonella Campagna*, giornalista, funzionaria dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; *Rosaria Campioni*, soprintendente per i beni librari e documentari, Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; *Ubalda Cascione*, semiologa; *Olga Cavina*, giornalista, Agenzia informazione e ufficio stampa della Giunta della Regione Emilia-Romagna; *Valeria Cicala*, giornalista, funzionaria dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; *Clarissa Clò*, italianista; *Enzo Colombo*, funzionario dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; *Liana d'Alfonso*, architetto, dirigente dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; *Franca Di Valerio*, museologa; *Isabella Fabbri*, giornalista, dirigente dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; *Vittorio Ferorelli*, giornalista, funzionario dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; *Cristiano Governa*, giornalista, scrittore; *Micaela Guarino*, storica dell'arte, funzionaria dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; *Claudio Longhi*, storico del teatro, regista; *Marco Macciantelli*, giornalista, già assessore alla cultura della Provincia di Bologna; *Marino Mengozzi*, storico; *Lorenza Miretti*, giornalista, italianista; *Flavio Niccoli*, giornalista, funzionario dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; *Maria Luigia Pagliani*, arche-

ologa, funzionaria dell'Assessorato alla cultura della Regione Emilia-Romagna; *Vito Paticchia*, funzionario dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; *Orlando Piraccini*, giornalista, funzionario dell'Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna; *Leonardo Quaquarelli*, storico, italianista; *Manuela Ricci*, direttrice di Casa Moretti a Cesenatico; *Francesco Sberlati*, italianista; *Luciano Serra*, storico, scrittore; *Chiara Sirk*, giornalista, musicologa; *Jonathan Sisco*, italianista; *Dario Zanelli*, giornalista.

LE PAROLE

- api** (Giorgio Celli, p. 254);
attesa (Federico Fellini, p. 304);
cammino (Andrea Emiliani, Guido Fanti, Lucio Gambi, Giuseppe Gherpelli, Natalino Guerra, Domenico Berardi, Aristide Canosani, Aldo d'Alfonso, Giordano Gasparini, Giovanni Losavio, p. 391);
cannibalismo (Jacques Hainard, p. 196);
chiarezza (Sabatino Moscati, p. 58);
circuito (Nazareno Pisauri, p. 123);
collana (Renzo Renzi, p. 360);
collezione (Denis Mahon, p. 204);
complessità (Luciano Anceschi, p. 126);
connessione (Derrick de Kerckhove, p. 80);
creatività (Luigi Squarzina, p. 329);
decentramento (Marco Cammelli, p. 378);
differenza (Concetto Pozzati, p. 186);
divulgazione (Angelo Varni, p. 296);
durevolezza (Zygmunt Bauman, p. 33);
farfalle (Roberto Villa, p. 283);
impegno (Ralph Appelbaum, p. 98);
inchiesta (Luciano Canfora, p. 111);
insieme (Bruno Toscano, p. 182);
lascito (José Guillermo García Valdecasas, p. 277);

lettura (Ezio Raimondi, p. 23);
libertà (Angela Barlotti, p. 160);
lingua (Raffaello Baldini, p. 137);
maestro (Andrea Emiliani, p. 64);
matita (Sergio Vezzali, p. 95);
memoria (Claude Quétel, p. 39);
modello (Luigi Bobbio, p. 367);
moderno (Dino Gavina, p. 85);
numeri (Pierre Rosenberg, p. 219);
orgoglio (Raffaele Crovi, p. 153);
paesaggio (Eugenio Riccomini, p. 243);
partecipazione (Walter Della Monica, p. 72);
patrimonio (Walter Tega, p. 212);
patto (Aldo Berselli, p. 49);
potere (Oscar White Muscarella, p. 227);
provincia (Biagio Dradi Maraldi, p. 267);
regia (Luca Ronconi, p. 310);
sacro (Pupi Avati, p. 348);
servizio (Marcello Di Bella, p. 144);
sguardo (Roberta Valtorta, p. 291);
spazio (Pirro Cuniberti, p. 104);
stagione (Andrea Emiliani, p. 190);
steccato (Guido Fink, p. 352);
tessuto (Giuseppe Campos Venuti, p. 258);
torchio (Conor Fahy, p. 117);
trasformazione (Leo de Berardinis, p. 336);
trivio (Davide Gnola, p. 166);
valore (Fabio Isman, p. 237).